

Poésie

203 Martine Bourre :

♥ Y'a une pie dans l'poirier... ●

L'ouverture en « calendrier » agrandit l'espace du livre où se déploie l'arbre, le verger, les champs, et un chemin, pour que le chant de la pie s'envole et qu'un petit personnage au bonnet péruvien galope au-delà de l'horizon de la page. La collection « Pirouette » illustre, avec bonheur, le répertoire des tout-petits, chanson après chanson.

Autres titres :

Cécile Bonbon :

À la volette ! ●

Marie-France Painset, ill. Marie Mahler :

Dans la petite maison verte ●

Didier Jeunesse, Pirouette

ISBN 978-2-278-06480-9

ISBN 978-2-278-06237-9

ISBN 978-2-278-06160-0

11 € chaque

À partir de 3 ans



204 Andrée Chedid, ill. Lucile Placin :

♥ L'Onomatopée ●

La suite de cette belle collection carrée, à la taille d'une main d'enfant où chaque poème vient simplement se déployer. Tout à fait enfantin, ce poème d'Andrée Chedid, « Lolo, Nono, Mama, Topée ». Dès la première écoute les mots étonnent et amusent. Les illustrations sont joyeuses et jouent à faire des clins d'œil aux surréalistes.

Rue du monde, Petits géants

ISBN 978-2-35504-105-1

6,50 €

À partir de 4 ans



Lucile Placin
in L'Onomatopée,
Rue du monde



205 Ryokan, trad. du japonais par Joan Titus-Carmel, ill. Zaü :

♥ Sous la lune poussent les haïkus ● ●

En français et dans leur langue originale, la collection offre autant de découvertes de cultures et de mondes lointains. Ici, pour une ouverture sur les haïkus : des mots tout simples pour dire les saisons, un vieil homme, le froid, la pluie, un ami, un cerisier, le chant de l'oiseau... Les illustrations de Zaü – inspirées de peintures japonaises – apportent leur touche de douceur.

Rue du monde, Petits géants du monde

ISBN 978-2-35504-104-4

6,50 €

À partir de 4 ans



206 Jean de La Fontaine, ill. Thierry Dedieu :

Le Cerf se voyant dans l'eau et autres fables ●

Thierry Dedieu construit ici un troisième théâtre où, sur chaque double page, les animaux de La Fontaine – et leurs petites histoires – s'installent dans l'espace du livre. Les couleurs, la finesse des silhouettes ainsi animées invitent au spectacle et à la (re)découverte des six fables mises en scène.

Seuil Jeunesse, Livres-objets

ISBN 978-2-02-100100-6

18 €

À partir de 5 ans

Eunhwa Lee
in *Le Mariage parfumé*
& autres comptines portugaises,
Chandeigne



- 207 Adapté du portugais
par Bernard Tissier, ill. Eunhwa Lee :
♥ **Le Mariage parfumé & autres
comptines portugaises** ●●

Une superbe édition de comptines populaires du Portugal, librement adaptées, mais présentées en vis-à-vis de leur version originale – avec une traduction littérale en fin d'ouvrage. Jouant de façon délicieuse avec les sonorités de notre langue, les répétitions et les enchaînements absurdes, ces comptines nous racontent des historiettes, posent des devinettes ou se moquent de quelques travers humains. On peut en écouter la version sonore sur le site www.editions-chandeigne.fr (avec des voix d'adultes ou d'enfants). Les illustrations aux couleurs pastel, vives et douces à la fois, bousculent gentiment le réel. La postface explique comment s'est transmis ce corpus de culture orale au Portugal.

Un ouvrage précieux pour de belles rencontres interculturelles.

Chandeigne

ISBN 978-2-915540-58-1

22 €

Pour tous à partir de 7 ans

- 208 Claude Roy, dessins de Frédéric Rébéna, une anthologie proposée et préfacée par Benoît Marchon :

♥ **Poèmes** ●●

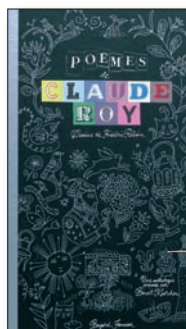
Après Maurice Carême, Robert Desnos, Jacques Prévert et Raymond Queneau, une magnifique anthologie, dans un format tout en hauteur, pour retrouver ce grand poète « modeste et malicieux ». Une cinquantaine de poèmes simples et essentiels, pour les jeunes et les moins jeunes, à lire au fil des pages ou à choisir selon son humeur dans l'index. Les illustrations de Frédéric Rébéna – finesse du dessin, éclats de couleurs vives – accompagnent, légères, ces textes qui éveillent tant d'échos en nous. En annexe une petite biographie du poète et de l'illustrateur. À faire lire et à partager en famille, de 7 à 77 ans.

Bayard Jeunesse

ISBN 978-2-7470-3020-5

17,90 €

Pour tous à partir de 7 ans



- 209 Célia Galice et Emmanuelle Leroyer,
ill. Bombo :
**Est-ce que je peux avoir la tête dans
les nuages et les pieds sur terre ?** ●●
Célia Galice et Emmanuelle Leroyer,
ill. Oréli :

**Si je donne ma langue au chat,
est-ce qu'il me la rendra ?** ●●

Peut-être que les poètes peuvent apporter des réponses aux questions des enfants... Tel est le parti pris de cette nouvelle collection, dirigée par deux collaboratrices du « Printemps des poètes ». Les deux premiers titres saluent le pouvoir des rêves et celui des mots, avec, à chaque fois, une sélection originale de poèmes simples et forts venus de tous les horizons, la préface d'un écrivain, « Demande au poète », et, en annexe, des mini biographies des auteurs, plus un petit atelier poétique. Deux illustrateurs apportent leur note singulière à une mise en pages sobre qui privilégie toujours le texte. Une belle réalisation.

Bayard Jeunesse, Demande aux poèmes

ISBN 978-2-7470-2955-1

ISBN 978-2-7470-2956-8

9,90 € chaque

À partir de 9 ans

- 210 Anne Herbauts :
♥ **Sans début ni fin :
petite parabole** ●●

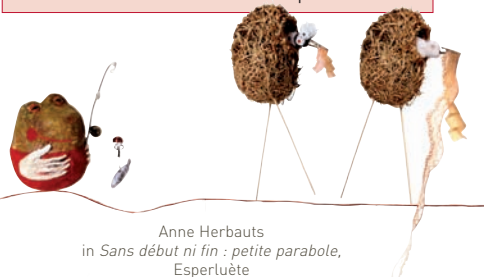
Une pelote de laine rouge sur une jaquette toute blanche déroule son fil dans ce superbe livre accordéon pour un voyage au pays des sans... « Sans noms, sans regard, sans histoires »... Ils défilent tous sur le fil tendu, figurines de poupées, oiseaux, masques, maisons de papier, etc., créations délicates qui utilisent des techniques variées. Le texte court lui aussi de page en page, sensible, poétique, qui nous fait regarder autrement ceux qui sont exclus et démunis. À lire et à faire lire absolument.

Esperluète

ISBN 978-2-930223-93-6

14 €

À partir de 9 ans



Anne Herbauts
in *Sans début ni fin : petite parabole*,
Esperluète



- 211 Poème de Kza Han, ill. Ju-Yeon Yoo :

♥ **Un jour** ●●

La première et la dernière pages se ressemblent. De l'une à l'autre, un oiseau vole à la recherche de l'amour. Le poème dit le temps d'un jour (ou d'une vie). Les illustrations à l'encre, inspirées de la peinture coréenne, évoquent la ville comme une forêt, et le ciel. L'oiseau, funambule courageux, avance, lutte, puis se pose sur un bateau pour un retour sur le même arbre, mais il n'est plus seul. Beauté du texte, du trait, et des paysages gris où l'oiseau, comme l'écriture, se détache : rouge.

MeMo

ISBN 978-2-35289-077-5

18 €

À partir de 9 ans



- 212 Joëlle Ecornier :

La Pêche aux mots ●●

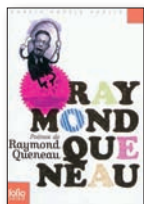
Un petit livre noir sur papier glacé que textes et dessins viennent relever de blanc. Un petit livre qui n'a l'air de rien et qui nous offre pourtant une véritable pépite de poésie, sur les pas d'un gentil ourson qui s'en va tout seul jusqu'au bout de l'horizon à la pêche – une pêche pas ordinaire –... aux mots, images, impressions. Un texte tout simple aussi, mais dense et expressif pour faire partager aux enfants le mystère du cheminement de l'écriture poétique.

Motus

ISBN 978-2-907354-95-0

4,50 €

À partir de 9 ans



- 213 Présentés par Camille Weil, ill. Elisa Géhin :

Poèmes de Raymond Queneau ●●

Présentés par Camille Weil, ill. Hélène Rajcak :

Poèmes de Guillevic ●●

Deux nouveaux titres dans cette collection anthologique « Folio Junior en Poésie », riche de trente-sept titres. Des petits recueils consacrés à Guillevic et Raymond Queneau, au format poche, sobrement mis en pages et illustrés pour laisser toute la place aux textes. Avec, en annexe, une introduction sensible à leur univers. À acquérir absolument.

Raymond Queneau, lui, ce gourmand des mots, cet observateur curieux et amusé de son époque, joue en virtuose avec la langue orale, la langue ordinaire pour croquer de drôles de petites saynètes ou pour donner vie à tout un bestiaire fantaisiste, histoire d'en rire et de s'en attendrir.

Pour Guillevic « le poème nous met au monde » et nous permet d'exister. Et il sait dire, avec des mots tout simples, la beauté de la nature, la fraternité, les rêves, les aspirations mais aussi les souffrances et les désillusions des hommes. Une poésie grave et essentielle à réserver aux plus grands.

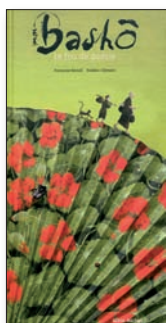
Gallimard Jeunesse, Folio Junior Poésie

ISBN 978-2-07-062992-3

ISBN 978-2-07-062990-9

5 €

Pour tous à partir de 9 ans



- 214 Françoise Kerisel, ill. Frédéric Clément :

Bashô, le fou de poésie ●

Plutôt qu'un livre de poésie, un livre sur la démarche poétique, celle de Bashô, cet illustre auteur japonais du XVII^e siècle qui a diffusé l'art du haïku dans tout son pays au cours d'un long périple. L'auteur nous raconte avec simplicité cette aventure humaine et spirituelle. Frédéric Clément la met délicatement en images. Dans un élégant format étroit et haut, des tableaux se déploient sous nos yeux, en vis-à-vis de l'histoire, évoquant la nature au fil des saisons. Le papier épais frotte agréablement sous les doigts... Une entrée en matière raffinée pour découvrir cet art ancestral.

Albin Michel Jeunesse

ISBN 978-2-226-19339-1

18 €

À partir de 11 ans

- 215 Franck Prévot,
ill. Jean-François Martin :
**Pensées sauvages pour enfants
cultivés** ●

Franck Prévot signe ici, pour les plus grands, un recueil de pensées qui tient plus des formes brèves que de la poésie... Une suite de pensées désordonnées, décalées, graves ou amusantes, à consommer régulièrement pour les méditer, les digérer comme il convient. Mais on prend aussi grand plaisir à suivre – en bas de page – le fil d'une galerie de personnages tout aussi loufoques. C'est si stimulant d'être bousculé avec une telle économie de mots !

L'Édune, Papillottes

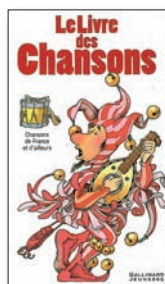
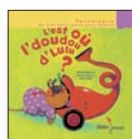
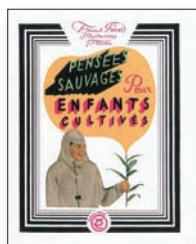
ISBN 978-2-35319-042-3

11,50 €

À partir de 13 ans



Jean-François Martin
in *Pensées sauvages pour enfants cultivés*,
L'Édune



- 216 François David, ill. Henri Galeron :
Bouche cousue ●

Un titre en clin d'œil avec le nom de l'éditeur pour un véritable éloge du silence. Des poèmes qui se moquent du bavardage, du bruit, de l'inutile, avec légèreté et humour. François David trouve les mots justes et joue avec les formes, l'air de rien, pour nous parler des relations humaines, complices, agressives ou indifférentes... Sur le beau papier recyclé légèrement bistre de cette collection, les dessins à la plume d'Henri Galeron, surréalistes, parfois inquiétants, créent un décalage intéressant.

Encore une belle livraison de cet éditeur qui a dédié son catalogue – vingt titres publiés – à la poésie pour la jeunesse.

Møtus, Pommes Pirates Papillon

ISBN 978-2-36011-001-8

10 €

À partir de 13 ans

Nouvelles éditions

- 217 Ill. Christine Destours :
Les Petits poissons dans l'eau ●
Didier Jeunesse, Les P'tits Didier ; Pirouette
ISBN 978-2-278-06211-9
5,30 € À partir de 3 ans
- 218 Michèle Moreau, ill. Martine Bourre :
Le Doudou de Lulu ●
D'après *L'est où l'doudou d'Lulu?* (livre-CD).
Didier Jeunesse, Les P'tits Didier
ISBN 978-2-278-06213-3
5,30 € À partir de 3 ans
- 219 Ill. Claudine et Roland Sabatier :
**Le Livre des chansons. Chansons
de France et d'ailleurs** ●●●
Gallimard Jeunesse
ISBN 978-2-07-062537-6
14,95 € Pour tous

Responsable de la rubrique :

Annick Lorant-Jolly

Rédactrices :

Manuela Barcilon et Annick Lorant-Jolly

Théâtre



220 Claire Rengade :

À chaque étage on voit la mer ●

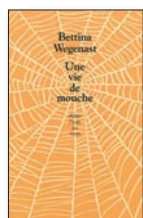
Deux enfants, Pitch et Tiote, entament un périple parsemé de rencontres (avec le loup, la fée, ou encore « plein d'enfants ») à la recherche de leur mère. On est séduit par l'originalité des dialogues, par ce langage enfantin qui subvertit la syntaxe et le lexique et cette vision du réel débordante d'imagination. Une aventure ludique et poétique qui plaira au lecteur adulte et aux plus jeunes. À noter, cette nouvelle collection jeunesse prometteuse des Éditions Espaces 34 qui propose des textes de qualité, à l'égal de leurs autres collections.

Éditions Espaces 34, Théâtre jeunesse

ISBN 978-2-84705-052-3

6,80 €

À partir de 7 ans



221 Bettina Wegenast, trad. de l'allemand (Suisse) par Svea Winkler :

Une vie de mouche ●

Knud, un éphémère nouveau-né, débarque dans l'existence. Comme il sait qu'il n'a que quelques heures à vivre, à peine une journée, il a préparé un « emploi de vie » minuté, bientôt contrecarré par sa rencontre avec Ariadne, jeune araignée gourmande qui a décidé d'ouvrir un restaurant... Karo, une jeune mouche qui pourrait le sauver, ne comprend d'abord pas qu'il est en danger. Le texte est plein de drôlerie et d'inventivité, avec un humour qui repose sur des quiproquos. Il met en scène des personnages bien attachants, malgré la brièveté de leur passage sur Terre.

L'École des loisirs, Théâtre

ISBN 978-2-211-09658-4

6,50 €

À partir de 7 ans



222 Dennis Kelly, trad. de l'anglais par Philippe Le Moine et Pauline Sales, ill. Joanne Nethercott :

Mon prof est un troll ●

Max et Alice, des « jumeaux terribles », sont terrorisés et ne font presque plus de bêtises depuis qu'un troll tyrannique est venu remplacer le directeur de leur école ; les adultes qu'ils tentent d'alerter font la sourde oreille, le frère et la sœur vont donc tâcher de reprendre les choses en main. Cette pièce savoureuse « pour deux acteurs et un troll », dont le dénouement est relativement heureux, combine humour noir et cruauté cocasse ; rien d'étonnant quand on connaît le théâtre souvent absurde et saisissant de Dennis Kelly, auteur de *Débris* (Éditions Théâtrales).

L'Arche éditeur, Théâtre jeunesse

ISBN 978-2-85181-714-3

10 €

À partir de 8 ans



223 Marion Aubert, ill. Fanny Michaëlis :

Les Orphelines ●

Sur le sujet des bébés que l'on tue parce que sont des filles. Marion Aubert a imaginé un pays peuplé de petites filles « qui n'ont pas eu droit à la vie » et recueillies par Violaine, elle-même tuée à la naissance. Elle décide d'enlever un écrivain venu enquêter sur leur destin. La violence est omniprésente, mais tout passe par la parole, libératrice, limpide, souvent directe, et par les jeux de rôle qu'un diablon et une diabolonne infligent à des marionnettes, pour sonder ce qui demeure habituellement dans le non-dit.

Actes Sud Papiers / Heyoka Jeunesse

ISBN 978-2-7427-8703-6

10 €

À partir de 10 ans



Fanny Michaëlis in *Les Orphelines*, Actes Sud Papiers

224 Françoise Gerbault, ill. Sylvaine Jenny :
Petit homme ●

Camille, une petite fille qui se pose beaucoup de questions, de « pourquoi ? » sur ce qui l'entoure, mais aussi sur elle-même, part aux pays « des songes et des signes » ; là, quelques personnages (dont un « Raconteur ») lui apprennent à remonter aux origines (la Préhistoire) pour qu'elle puisse comprendre d'où viennent les choses (la danse, l'écriture, le dessin, le feu...). Les illustrations, comme en mouvement, accompagnent joliment cette pièce aux aspects philosophiques évidents qui confronte le jeune lecteur à sa propre existence.

Le Bonhomme Vert, Théâtre illustré

ISBN 978-2-916196-10-7

17 €

À partir de 10 ans

225 Henri Bornstein :

Mersa Alam ●

C'est l'histoire d'une jeune fille qui a « le goût de la bagarre » et déteste son beau-père (raciste, ivrogne et colérique). Elle raconte les petits rituels qui l'aident à affronter le réel, ses conversations avec un poisson appelé Mersa Alam, les bagarres avec sa sœur ; une existence de plus en plus coupée de la réalité, entre hallucinations et désir de vengeance, exorcismes et questionnements. Qualifié de « roman-journal » par l'éditeur, ce texte poignant d'Henri Bornstein se présente comme un monologue fragmenté, entrecoupé de silences, qu'on imagine parfaitement adapté sur scène.

Éditions Théâtrales, Théâtrales jeunesse

ISBN 978-2-84260-395-3

7 €

À partir de 13 ans

226 Dominick Thurber :

Exit Paula ●

1907, en Autriche. Paula, fillette exaltée, et Bloch, médecin de la famille, attendent la mort de Klara, mère de l'enfant. Klara, elle, attend le retour de son fils tant, voire trop aimé. Paula aime aussi son frère mais, rejetée, elle tâche surtout de résister à son double, qui lui enjoint de tuer mère et frère. Très vite, on saisit que le « loup dément », fils de Klara, n'est autre que le jeune Hitler. Pièce entêtante, à l'atmosphère étouffante, *Exit Paula* propose une relecture étonnante de la préhistoire du nazisme et rappelle par instants les tragédies de Tchekhov avec la violence des sentiments, entre haine et amour, onirisme et réalisme.

Lansman, Théâtre à vif

ISBN 978-2-87282-740-4

8 €

À partir de 13 ans



Responsable et rédactrice de la rubrique :

Blandine Longre